



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 16 Meán Fómhair 2022
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	16 Meán Fómhair 2022
chuig:	Ardrúnaíocht na Comhairle
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2022) 468 final
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann le Togra le haghaidh Cinneadh Ón gComhairle maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, laistigh de Chomhchoiste LEE a bhaineann leis an leasú ar Iarscríbhinn XI (Cumarsáid leictreonach, seirbhísí closamhairc agus an tsochaí faisnéise) a ghabhann le Comhaontú LEE (An Treoir maidir le Seirbhísí Meán Closamhairc)

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2022) 468 final.

Faoi iamh: COM(2022) 468 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 16.9.2022
COM(2022) 468 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

Togra le haghaidh Cinneadh Ón gComhairle

**maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, laistigh de
Chomhchoiste LEE a bhaineann leis an leasú ar Iarscríbhinn XI (Cumarsáid
leictreonach, seirbhísí closamhairc agus an tsochaí faisnéise) a ghabhann le Comhaontú
LEE**

(An Treoir maidir le Seirbhísí Meán Closamhairc)

IARSCRÍBHINN

CINNEADH Ó CHOMHCHOISTE LEE

Uimh. [...]

an [...]

lena leasaítear Iarscríbhinn XI (Cumarsáid leictreonach, seirbhísí closamhairc agus an tsochaí faisnéise) a ghabhann le Comhaontú LEE

TÁ COMHCHOISTE LEE,

Ag féachaint don Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ('Comhaontú LEE'), agus go háirithe Airteagal 98 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Treoir (AE) 2018/1808 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 lena leasaítear Treoir 2010/13/AE maidir le comhordú forálacha áirithe arna leagan síos le dlí, rialachán nó gníomh riaracháin i mBallstáit i dtaobh seirbhísí meán closamhairc a sholáthar (An Treoir maidir le Seirbhísí Meán Closamhairc) i bhfianaise athruithe ar an margadh¹, tá sí le hionchorprú i gComhaontú LEE.
- (2) Ba cheart, dá bhrí sin, Iarscríbhinn XI a ghabhann le Comhaontú LEE a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear pointe 5p (Treoir 2010/13/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) d'Iarscríbhinn XI a ghabhann le Comhaontú LEE mar a leanas:

1. Cuirtear an méid a leanas leis:
, arna leasú le:
- **32018 L 1808:** Treoir (AE) 2018/1808 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 (IO L 303, 28.11.2018, Lch. 69).'
2. Athuimhrítear oiriúnuithe (a), (b) agus (c) mar oiriúnuithe (b), (c) agus (d).
3. Cuirtear isteach an t- oiriúnú seo a leanas roimh oiriúnú (b):
'(a) In Airteagal 1(1)(a)(i) agus (aa), cuirfear na focail 'Airteagail 36 agus 37 den Chomhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch' in ionad na

¹ IO L 303, 28.11.2018, Lch. 69.

bhfocal ‘Airteagail 56 agus 57 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh’.

4. Cuirtear na hoiriúnuithe seo a leanas isteach tar éis oiriúnú (d):

‘(e) Cuirfear an fhomhír seo a leanas le hAirteagal 2(5c) agus Airteagal 28a(7):

‘I gcásanna lena mbaineann Stát CSTE agus Ballstát de chuid an Aontais Eorpaigh araon, oibreoidh Údarás Faireacháin CSTE agus an Coimisiún i gcomhar le chéile chun teacht ar chomhaontú faoi chinntí comhionanna maidir le cé acu Ballstát a bhfuil dlínse aige.’

(f) In Airteagal 6, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE:

(i) I mír 1(a), cuirfear na focail ‘aon fhoras amhail inscne, cine, dath, bunús eitneach nó sóisialta, airíonna géiniteacha, teanga, reiligiún ná creideamh, tuairim pholaitiúil ná aon tuairim eile, ballraíocht de mhionlach náisiúnta, maoin, breith, míchumas, aois ná treoshuíomh gnéasach, ná de bharr náisiúntachta’ in ionad ‘aon cheann de na forais dá dtagraítear in Airteagal 21 den Chairt’;

(ii) I mír 1(b), tuigfear go dtagraíonn an tagairt d’Airteagal 5 de Threoir (AE) 2017/541 do na forálacha comhfhreagracha i ndlí náisiúnta na Stát CSTE;

(iii) I mír 2, cuirfear na focail ‘urramóidh siad bunchearta’ in ionad ‘urramóidh siad na cearta agus na prionsabail a leagtar amach sa Chairt’.

(g) In Airteagal 28b, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE:

(i) I mír 1(b), cuirfear na focail ‘aon fhoras amhail inscne, cine, dath, bunús eitneach ná sóisialta, airíonna géiniteacha, teanga, reiligiún ná creideamh, tuairim pholaitiúil ná aon tuairim eile, ballraíocht de mhionlach náisiúnta, maoin, breith, míchumas, aois ná treoshuíomh gnéasach, ná de bharr náisiúntachta’ in ionad ‘aon cheann de na forais dá dtagraítear in Airteagal 21 den Chairt’;

(ii) I mír 1(c), tuigfear go dtagraíonn na tagairtí d’Airteagal 5 de Threoir (AE) 2017/541, d’Airteagal 5(4) de Threoir 2011/93/AE agus d’Airteagal 1 de Chinneadh Réime 2008/913/CGB do na forálacha comhfhreagracha i ndlí náisiúnta na Stát CSTE.

(h) In Airteagal 30b:

(i) i mír 2, cuirfear na focail ‘agus ionadaí ar Údarás Faireacháin CSTE’ isteach tar éis an fhocail ‘ionadaí an Choimisiúin’;

(ii) i mír 2, cuirtear an abairt seo a leanas isteach:

‘Beidh na Stáit CSTE páirteach go hiomlán in ERGA, ach amháin an ceart vótála.’

Airteagal 2

Cuirtear an méid seo a leanas in ionad théacs phointe 39 de Phrótacal 37 a ghabhann le Comhaontú LEE:

‘Grúpa na Rialálaithe Eorpacha um Sheirbhísí na Meán Closamhairc (ERGA) (Cinneadh C(2014)462 an 3.2.2014 maidir le Grúpa na Rialálaithe Eorpacha um Sheirbhísí Meán Closamhairc a bhunú agus Treoir (AE) 2018/1808 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle).’

Airteagal 3

Is téacs barántúil a bheidh i dtéacs Threoir (AE) 2018/1808 san Íoslainnis agus san Ioruais, agus tá sé le foilsiú i bhForlíonadh LEE d’*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 4

Tiocfaidh an Cinneadh i bhfeidhm an [...], ar choinníoll go mbeidh na fógraí uile faoi Airteagal 103(1) de Chomhaontú LEE tugtha*.

Airteagal 5

Foilseofar an Cinneadh seo i Roinn LEE d’*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus san Fhorlíonadh LEE a ghabhann léi.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an [...].

Don Chomhchoiste LEE

An tUachtarán

[...]

Na Rúnaithe

Don Chomhchoiste LEE

[...]

* [Ní shonraítear aon cheanglas bunreachtúil.] [Sonraítear ceanglais bhunreachtúla.]

Dearbhú Comhpháirteach ó na Páirtithe Conarthacha

maidir le Cinneadh Uimh. [...] lena n-ionchorpraítear Cinneadh (AE) 2018/1808 sa Chomhaontú

[lena ghlacadh leis an gCinneadh agus lena fhoilsiú san Iris Oifigiúil]

I dThreoir (AE) 2018/1808 tá forálacha ina bhfuil tagairtí do Threoir (AE) 2017/541 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, do Threoir 2011/93/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus do Chinneadh Réime 2008/913/CGB, arna nglacadh faoi Theideal V CFAE. Meabhraítear go bhfuil ionchorprú gníomhartha ina bhfuil forálacha den chineál sin gan dochar don tuiscint go bhfuil reachtaíocht AE a glacadh de bhun Theideal V CFAE lasmuigh de raon feidhme Chomhaontú LEE.

A mhéid a bhaineann leis na tagairtí d’Airteagal 5 de Threoir (AE) 2017/541, d’Airteagal 5(4) de Threoir 2011/93/AE agus d’Airteagal 1 de Chinneadh Réime 2008/913/CGB, aithníonn na Páirtithe Conarthacha, i gcomhthéacs comhluachanna atá ann le fada agus na féiniúlachta Eorpaí, go ndéantar forálacha i ndlí náisiúnta na Stát CSTE a chur i bhfeidhm go coibhéiseach ó thaobh feidhme de.